MANUAL DE INSTRUÇÕES

PT

GUIA PARA A UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA
E DOS PROGRAMAS DE LAVAGEM

Sumário

PT

1. *Descrição dos comandos* _____ *2*
2. *Instruções para o uso* _____ *13*
3. *Limpeza e manutenção* _____ *26*
4. *Soluções para as anomalias de funcionamento* _____ *30*

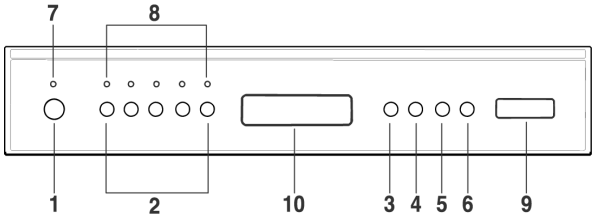
Agradecemos por terem escolhido este nosso produto.
Aconselhamos ler cuidadosamente todas as instruções contidas neste manual para conhecer as condições mais idóneas a fim de realizar uma utilização correcta e segura da sua máquina de lavar louça.
Cada um dos parágrafos são apresentados de modo que se possa realizar passo a passo todas as funcionalidades do aparelho, os testes podem ser compreendidos facilmente e possuem imagens detalhadas.
São dados conselhos úteis para utilizar os cestos, os braços borrifadores, os recipientes, filtros, programas de lavagem e a configuração certa dos comandos.
Os conselhos para a limpeza que são indicados aqui permitirão manter inalteradas durante o tempo as performances da sua máquina de lavar louça.
Este manual, fácil de ser consultado, satisfará a todas as perguntas que poderão surgir em relação à utilização da sua máquina de lavar louça.

INSTRUÇÕES PARA O UTILIZADOR: indicam os conselhos para o uso, a descrição dos comandos e as operações de limpeza certas e a manutenção do aparelho.

1. Descrição dos comandos

1.1 O painel frontal

Todos os comandos e os controles da máquina de lavar louça estão reunidos no painel frontal.

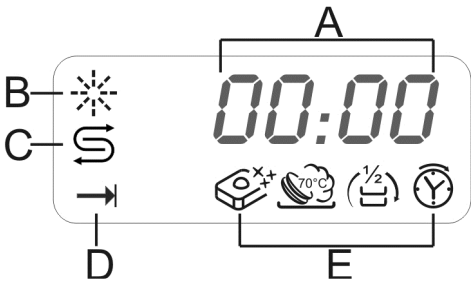


1	BOTÃO **LIGAÇÃO/DESLIGAÇÃO**
2	BOTÕES **SELECÇÃO DOS PROGRAMAS (P1…P5)**
3	BOTÃO **SELECÇÃO DAS OPÇÕES**
4	BOTÃO **CONFIRMAÇÃO DAS OPÇÕES**
5	BOTÃO **ATRASO DO PROGRAMA**
6	BOTÃO **MARCHA/PARADA**
7	LÂMPADA DE CONTROLO DE **LIGAÇÃO**
8	LÂMPADAS DE CONTROLE DOS **PROGRAMAS**
9	**DISPLAY** INFORMAÇÕES
10	ALÇA EMBUTIDA PARA A ABERTURA DA PORTA

NOTA: os símbolos e a estética são indicativos e podem diferir em função do modelo ou da versão de máquina de lavar louça adquirida.

1.2 O display de informações

A máquina de lavar louça possui um prático **DISPLAY** que fornece todas as informações relativas às funções programadas.



A	**DISPLAY** de 4 DÍGITOS
B	LÂMPADA DE CONTROLE FALTA DE ABRILHANTADOR
C	LÂMPADA DE CONTROLE FALTA DE SAL
D	LÂMPADA DE CONTROLE **MARCHA/PARAGEM**
E	LÂMPADAS DE CONTROLE **OPÇÕES**

TABELA DE PROGRAMAS

O manual inclui a tabela de programas de vários modelos. Para identificar a tabela relativa à sua máquina, compare os símbolos dos programas na parte superior da tabela com os presentes no painel de comandos.

TABELA DE PROGRAMAS

Eco

PROGRAMM NÚMERO E SÍMBOLO	CARGA LOUÇA I TALHERES	DESENVOLVIMENTO PROGRAMAS	DURAÇÃO	CONSUMO	
			MINUTOS (1)	ÁGUA LITROS	ENERGIA KWh (1)
1 IMERSÃO	Panelas e louça a esperar que se complete a carga.	Pré-lavagem a frio	15	3,5	0,02
2 RÁPIDO	Louça pouco suja lavada imediatamente após o uso.	Lavageme em 38℃ Enxaguada em 50℃	27	6,5	0,70
3 ECO (*) **Eco** **EN 50242**	Louça normalmente suja, também com residuos secos.	Lavageme em 50℃ Enxaguada a frio Enxaguada em 65℃ Secagem	**	**	**
4 NORMAL **IEC/DIN*** **	Louça normalmente suja, também com residuos secos.	Pré-lavagem a frio Lavageme em 65℃ Enxaguada a frio Enxaguada em 70℃ Secagem	105	13,5	1,35
5 SUPER ****	Panelas e louça muito sujas, também com residuos secos.	Pré-lavagem quente Lavagem em 70℃ Enxaguada a frio **(2)** Enxaguada em 70℃ Secagem	155	15,5	1,60

IMPORTANTE: consulte a tabela **"NOTAS E REFERÊNCIAS"** nas próximas páginas.

Se a porta da máquina estiver aberta, ou se não for fechada correctamente, o ciclo de lavagem não começa.

NOTAS E REFERÊNCIAS	
Deixar de imersão **somente** com carga parcial. As opções **não** podem ser utilizadas com o programa **imersão**.	
*	Programa padrão segundo a norma **EN 50242**.
**	Consulte a folha fornecida
***	Programa de referência **IEC/DIN.**
****	Programa de referência para os laboratórios. Detergente: **20g** no **distribuidor** + **10g** na **porta** ou pastilha. **Disposição**: ver a fotografia no parágrafo "uso dos cestos".
(1)	A duração do ciclo e o consumo de energia podem variar em função da temperatura da água e do ambiente, do tipo e da quantidade de louça.
(2)	1 ou 2 enxaguamentos frios, em função do modelo.

REFERÊNCIAS à **ENERGY LABEL** fornecida com a máquina de lavar louça:

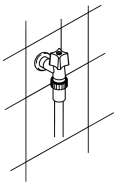
- O consumo energético anual baseia-se em **280 ciclos de lavagem padrão** com água fria e consumo dos modos com baixo consumo energético. O consumo efectivo depende do modo de utilização do aparelho.
- O consumo de água baseia-se em **280 ciclos de lavagem padrão**. O consumo efectivo depende do modo de utilização do aparelho.
- As informações referem-se ao programa **PADRÃO segundo a norma EN 50242** (indicado na tabela de programas), que é o mais eficaz em termos de consumo combinado de energia e água. O programa é indicado para louça normalmente suja.
- Consumo energético no modo "desligado" = **0,02 W**.
- Consumo energético no modo "ligado" = **1,5 W**.
- Classe de eficiência de secagem determinada numa escala de **"G"** (eficiência mínima) a **"A"** (eficiência máxima).

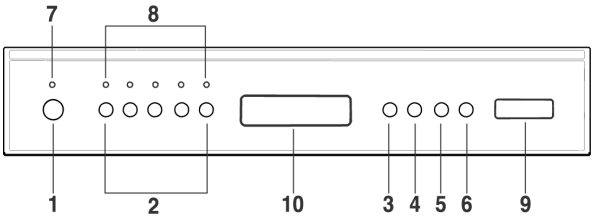
1.3 Programas de lavagem

A máquina de lavar louça possui um painel de comando e um **DISPLAY INFORMAZIONI (9)** dos quais é possível realizar todas as operações de ligação, desligação e programação.

Antes de iniciar um programa de lavagem verificar se:

- *A torneira da água está **aberta**.*
- *No **depósito** do produto para abrandar **existe sal regenerador**.*
- *No **distribuidor** está colocada **a dose adequada de detergente**.*
- *Os cestos estão **carregados correctamente**.*
- *Os braços borrifadores rodem **livremente** e sem impedimentos.*
- *A porta da máquina de lavar louça **está bem fechada.***





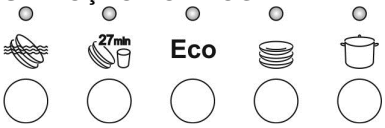
LIGAÇÃO

Pressionando o botão de **LIGAÇÃO/DESLIGAÇÃO (1)** a máquina de lavar louça liga e a lâmpada de controle **(7)** acende. Depois de cerca de **3 segundos** desta operaçâo, acende o **DISPLAY (9)** com uma indicação que irá depender do estado da máquina.

PROGRAMAÇÃO

Todas as operações de programação só podem ser feitas com a porta fechada. Com a porta aberta no **DISPLAY (9)** aparece **- -:- -**.

SELECÇÃO DO PROGRAMA

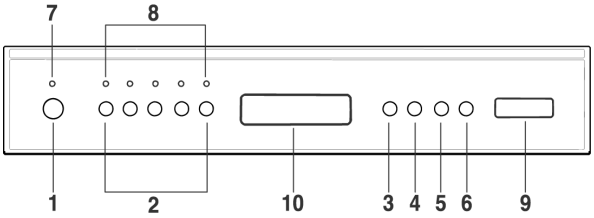


Os programas podem ser seleccionados por intermédio dos botões correspondentes **(2)**.

Pressionando o botão relativo ao programa desejado (ver a tabela) a lâmpada de controle correspondente acende para confirmar que a operação foi feita e no **DISPLAY (9)** aparece uma previsão de duração do programa com a indicação das horas e dos minutos ("**h.mm**").

INICIO DO PROGRAMA

Para dar início ao funcionamento da máquina è suficiente pressionar o botão **MARCHA/PARADA (6)** durante alguns segundos até o símbolo **MARCHA/PARADA (D)** começar a piscar e tocar um bip de confirmação. A partir deste momento, a duração do ciclo começa a diminuir no **DISPLAY (9)**. Este tempo, que se actualiza durante o ciclo, é "indicativo" porque depende das condições de lavagem, tais como, quantidade e tipo de louça, temperatura de entrada da agua…etc. Por este motivo, é normal ver actualizações durante a execução do programa (aumentos ou diminuições do número de minutos), sobretudo na passagem de uma fase à outra (por exemplo, de lavage a enxaguadela).



FIM DO PROGRAMA

O fim do programa è indicado por um breve sinal acústico e pela escrita "**End**" no **DISPLAY (9)**. Pressionando um dos botões de programa, a escrita "**End**" desaparece do display e a máquina está pronta para executar um novo ciclo.

INTERRUPÇÃO DE UM PROGRAMA

Para interromper um programa que está a funcionar è necessário:

- pressionar o botão **MARCHA/PARADA (6)** durante alguns segundos até o símbolo **MARCHA/PARADA (D)** permanecer aceso no display (bip de confirmação); nesta altura è possível fazer o ciclo iniciar novamente ou:

MUDAR PROGRAMA

Para mudar um programa que está a funcionar è necessário:

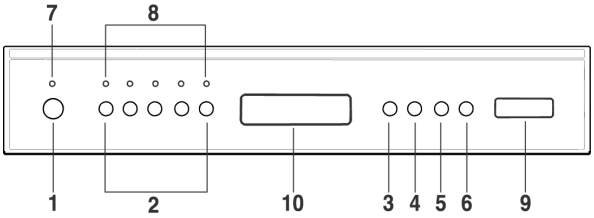
- interromper o programa em curso (ver "**INTERRUPÇÃO DE UM PROGRAMA**");
- seleccionar o novo programa;
- pressionar novamente o botão **MARCHA/PARADA (6)** para dar início ao novo programa.

ANULAÇÃO DE UM PROGRAMA

Se quiser anular um programa em execução:

- interromper o programa (ver "**INTERRUPÇÃO DE UM PROGRAMA**")

Pressionar e manter pressionado o botão **MARCHA/PARAGEM (6)**; no display aparecerá a indicação "**P0**" e a máquina de lavar louça irá automaticamente ao fim do ciclo descarregando a água da cuba (durante esta fase, o símbolo **MARCHA/PARAGEN (D)** pisca). Assim que termina a descarga da água, no display aparece a indicação de fim de ciclo "**End**".



*Se a porta da máquina for aberta durante o funcionamento, quando for fechada será necessário dar novamente início ao programa, conforme descrito no ponto "**INICIO DO PROGRAMA**". O programa recomeçará a partir do ponto em que fora interrompido.*

Se a temperatura na cuba for maior do que 50°C, o programa iniciará depois de cerca 30 segundos.

SELECÇÃO DAS OPÇÕES

ATRASO DO PROGRAMA

O botão **ATRASO DO PROGRAMA** permite atrasar o início do programa de lavagem de **1 a 12/24 horas**, dependendo dos modelos. Esta opção permite fazer com que a máquina trabalhe na faixa horária desejada. A primeira pressão do botão **ATRASO DO PROGRAMA** faz acender a lâmpada de controle da opção e no **DISPLAY (9)** aparece 1:h. Pressões seguintes do botão (2:h, 3:h, … etc.) permitem escolher o atraso desejado. Ao fim de alguns segundos de inactividade, o **DISPLAY (9)** exibe o tempo que falta (tempo residual) para o fim do programa seleccionado (ex. 5:40, duração do ciclo de lavagem + atraso do programa). Quando for confirmado o início do programa (consulte o parágrafo correspondente), será feita uma pré-lavagem e, depois dela, terá início o **ATRASO DO PROGRAMA** definido e o tempo residual no **DISPLAY (9)** começará a diminuir progressivamente. No fim do atraso definido, a lâmpada de controle da opção apaga e começa o ciclo de lavagem.

NOTA: não é possível seleccionar a opção **ATRASO DO PROGRAMA** com o ciclo já iniciado.

Tendo escolhido o atraso, procede-se com o início do programa, pressionar o botão **MARCHA/PARADA (6)** durante alguns segundos até o símbolo **MARCHA/PARADA (D)** começar a piscar.
A máquina efectuará uma pré-lavagem da louça e ao fim dela, entrará em função o “atraso do programa” previamente configurado.

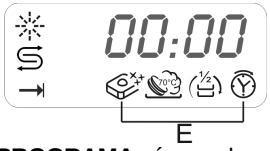
Se o utilizador quiser cancelar o atraso do programa com o programa a funcionar, deverá:

- pressionar o botão **MARCHA/PARADA (6)** durante alguns segundos até o símbolo **MARCHA/PARADA (D)** ficar aceso no display;
- pressionar o botão **ATRASO DO PROGRAMA (5)** várias vezes até cancelar o atraso do programa (o símbolo **MARCHA/PARADA (D)** apaga);
- pressionar o botão **MARCHA/PARADA (6)** para iniciar o programa.

NOTA: não è possível seleccionar o “**atraso do programa**” para um programa já iniciado.

OPÇÕES

As opções são comandadas pelo botão de **SELECÇÃO DAS OPÇÕES (3)**. Pressione o botão para aceder ao procedimento, assinalado pelo piscar de uma das LÂMPADAS DE CONTROLE das **OPÇÕES (E).**



NOTA: a **lâmpada de controle de ATRASO DO PROGRAMA** só acende com a pressão do botão **ATRASO DO PROGRAMA (5)** dedicado.

Para visualizar a opção seguinte, pressione novamente o botão de **SELECÇÃO DAS OPÇÕES (5)**. Para confirmar uma opção, pressione o botão de **CONFIRMAÇÃO DA OPÇÃO (6)** (a lâmpada de controle pára de piscar e permanece acesa). A operação é possível para uma ou todas as opções disponíveis. Para desactivar uma opção já confirmada, pressione o botão de **SELECÇÃO DAS OPÇÕES (3)** até a **LÂMPADA DE CONTROLE DA OPÇÃO** pretendida começar a piscar e pressione o botão de **CONFIRMAÇÃO DA OPÇÃO (6)**. A lâmpada de controle pára de piscar e apaga.

Todas as opções, **excepto a "Flexi Tabs"**, são **desactivadas** no fim do ciclo de lavagem.

Flexi Tabs

Ideal para os detergentes multifunções, esta opção permite optimizar a lavagem tirando o máximo proveito das propriedades das pastilhas combinadas. Com a opção activada, não serão utilizados o sal e o abrilhantador eventualmente já presentes nos respectivos compartimentos.

*Se a **opção não estiver presente**, aconselha-se a utilizar **produtos tradicionais** (detergente, sal e abrilhantador) porque os produtos multifunções, com os ciclos de lavagem tradicionais, poderiam dar lugar a problemas, tais como depósito de uma camada branca, baixos resultados de secagem e resíduos na loiça.*

Nota: Com os compartimentos para o sal e abrilhantador vazios, as respectivas lâmpadas de controle permanecerão acesas mesmo com a opção **"Flexi Tabs"** seleccionada.

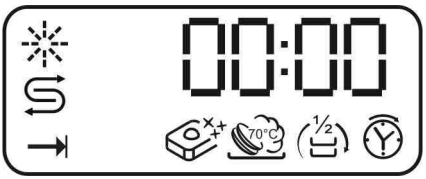
IMPORTANTE:

quando a opção não for mais necessária, deve ser **desactivada** mediante a pressão do respectivo **botão** (a lâmpada de controle apaga).

*Se a dureza da água foi ajustada num valor **superior a H3** e a **opção "Flexi Tabs"** for activada, a respectiva lâmpada de controle **pisca** para assinalar uma programação incorrecta. Os produtos* multifunções *não são adequados para a utilização com água demasiado "dura". Todavia, isso **não impede** a utilização da opção, mas os resultados de lavagem **podem** não ser óptimos.*

HYCLEAN

Aumenta até 70℃ a temperatura do último enxaguamen to quente com a finalidade de garantir mais uma redução das bactérias. Se durante esta fase da lavagem a temperatura na cuba não for mantida constante (por ex.: pela abertura da porta ou interrupção da energia), a lâmpada de controle da opção e as lâmpadas de controle dos programas piscam para assinalar que esta fase suplementar da lavagem não foi executada com êxito. Este facto não prejudica o resultado da lavagem.



MEIA CARGA DISTRIBUÍDA

Adequada se a louça a lavar for pouca, permite poupar energia eléctrica e reduz a duração do programa. A louça deve ser colocada em ambos os cestos e no distribuidor de detergente deve ser introduzida uma quantidade inferior relativamente à utilizada para a carga completa.

PARA ECONOMIZAR ENERGIA! … E RESPEITAR O MEIO AMBIENTE

- *Procurar utilizar a máquina de lavar louça **sempre completamente carregada.***
- *Não lavar a louça em água corrente.*
- *Utilizar o programa de lavagem **mais idóneo** para cada tipo de carga.*
- *Não efectuar enxaguadelas preliminares.*
- *Se houver, ligar a máquina de lavar louça a uma instalação de água quente até 60℃.*

PARA REDUZIR OS CONSUMOS DE DETERGENTE! … E RESPEITAR O MEIO AMBIENTE

Os fosfatos existentes no detergente para máquina de lavar louça constituem um problema do ponto de vista ecológico. Para evitar um excessivo consumo de detergente, mas também de energia eléctrica aconselha-se:

- ***diferenciar a louça** mais delicada daquela mais resistente aos detergentes fortes e às temperatura altas;*
- ***não colocar** o detergente directamente na louça.*

GESTÃO DA ENERGIA

Ao fim de **5 minutos de inactividade** (ciclo de lavagem concluído, interrompido ou programado mas não iniciado), a máquina de lavar louça coloca-se num estado de espera **(stand-by)** para reduzir o consumo de energia.

Neste estado, a condição da máquina (lâmpadas de controle ou display em função do modelo) é indicada mais lentamente (**acende 1 vez** de **5 em 5 segundos**).

EXTRACÇÃO DA LOUÇA

No fim do programa de lavagem esperar pelo menos **20 minutos** antes de retirar a louça, a fim que a mesma esfrie-se. Para evitar que eventuais gotas de água que permaneceram no cesto superior possam cair na louça que ainda está no cesto inferior, **aconselha-se** esvaziar primeiro o cesto inferior e depois aquele superior.

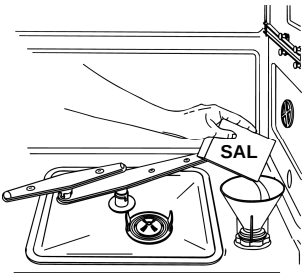
2. Instruções para o uso

Depois de ter instalado correctamente a máquina de lavar louça, predispô-la para que possa começar a funcionar executando as seguintes operações:

- Regular o produto para abrandar a água;
- Introduzir o sal regenerador;
- Introduzir o abrilhantador e o detergente.

2.1 Uso do produto para abrandar a água

A quantidade de calcário contido na água (índice de dureza da água) é responsável pelas manchas esbranquiçadas na louça enxuta, a qual, com o passar do tempo, tende a tornar-se opaca. A máquina de lavar louça está equipada com produto automático para abrandar que, utilizando sal regenerador específico, retira da água as substância endurecedoras. A máquina de lavar louça sai da fábrica com o índice de dureza predisposto no nível **3** (dureza média **41-60°dF** – **24-31°dH**).



Utilizando água de dureza média a introdução de sal novamente deverá ser efectuada cerca de **20 lavagens**. O depósito do produto para abrandar possui uma capacidade de cerca de **1,7 kg** de sal em grãos. O depósito é situado no fundo da máquina de lavar louça. Depois de ter extraído o cesto inferior, desapertar a tampa do depósito rodando-a no sentido anti-horário e colocar o sal usando o funil fornecido com a máquina de lavar louça. Antes de apertar novamente a tampa retirar os eventuais resíduos de sal nas proximidades da abertura.

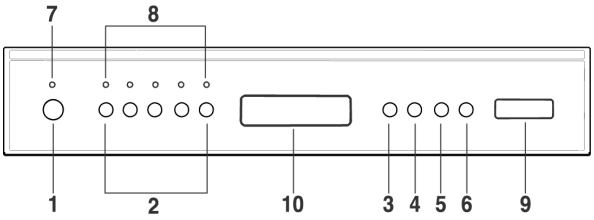
- *Ao usar a máquina de lavar louça pela primeira vez, além do sal, é preciso introduzir no depósito também **um litro de água.***
- *Depois de cada enchimento do depósito, assegurar-se que **a tampa fique bem fechada**. A mistura da água e o detergente não devem penetrar no depósito do sal, porque isto comprometeria o funcionamento da instalação de regeneração. Neste caso a garantia não seria mais válida.*
- *Utilizar **exclusivamente** sal regenerador para máquina de lavar louça doméstica. Se se utilizar sal em pastilhas **não encher totalmente o depósito.***

- ***Não utilizar sal alimentar****, porque contém substâncias não solúveis, que com o passar do tempo podem comprometer a instalação de descalcificação.*
- *Quando for necessário, executar a operação de introdução do sal* ***antes de dar início ao programa de lavagem****: deste modo a solução salina em sobras será removida imediatamente pela água: se a água salgada permanecer durante muito tempo na cuba de lavagem poderá provocar fenómenos de* ***corrosão****.*

Prestar atenção para não confundir as confecções de sal com as de detergente*: a introdução de detergente no depósito do sal* ***prejudica*** *o produto para abrandar.*

FUNÇÕES ADICIONAIS (Personalização dos parâmetros do utilizador) (disponível em todos os programas excluindo a imersão)

O sistema de controle electrónico permite personalizar a sua utilização mediante um processo de programação não accessível directamente e que consente: regular o nível de dureza da água.



Para aceder ao ambiente de programação, é necessário que a máquina esteja **ligada** e com a **porta fechada**. Nesta altura, é preciso:

- pressionar o botão **ATRASO DO PROGRAMA (5)** até no display aparecer o símbolo **H** seguido do número do ajuste actual (ex. **H3**)
- pressionar seguidamente o botão **ATRASO DO PROGRAMA (5)** para seleccionar o nível de regulação em função da dureza da água (**H0, H1, H2, H3, H4, H5**);

NOTA: ao fim de **alguns segundos**, a máquina sai automaticamente do menu de programação dos parâmetros.

TABELA DE DUREZA DA ÁGUA

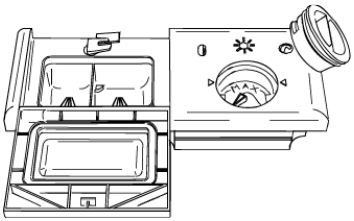
DUREZA DA ÁGUA		REGULAÇÃO
Graus Alemães (°dH)	Graus Franceses (°dF)	
0 - 4	0 - 7	**H 1 SEM SAL**
5 - 15	8 - 25	**H 1**
16 - 23	26 - 40	**H 2**
24 - 31	41 - 60	**H 3**
32 - 47	61 - 80	**H 4**
48 - 58	81 - 100	**H 5**

Pedir as informações relativas ao grau de dureza da água à firma hídrica fornecedora.

A seguir à regulação ou à visualização do valor ajustado, é suficiente deixar o botão inactivo durante alguns segundos e a máquina de lavar louça volta automaticamente à condição padrão, saindo do modo de regulação.

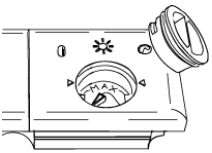
2.2 Uso do distribuidor do abrilhantador e detergente

O distribuidor de detergente e o dosador do abrilhantador encontram-se na parte de dentro da porta: à esquerda o **distribuidor** e à direita o **dosador**.



*Com excepção do programa **IMERSÃO**, antes de cada lavagem será colocada no **distribuidor** a dose adequada de detergente. Porém o abrilhantador para a enxaguadela será acrescentado somente de acordo com a necessidade.*

ACRÉSCIMO DO ABRILHANTADOR PARA A ENXAGUADELA



O abrilhantador acelera a secagem da louça e impede a formação de manchas e depósitos calcários; é acrescentado automaticamente à água durante a última enxaguadela, por meio do depósito que se encontra na parte de dentro da porta.

Para acrescentar o abrilhantador:

- Abrir a porta.
- Rodar a tampa do depósito de ¼ de giro no sentido anti-horário e extraí-lo.
- Introduzir o abrilhantador até encher o recipiente (140 c.c. aproximadamente). O indicador óptico colocado ao lado deve obscurecer-se totalmente. Acrescentar novamente o abrilhantador quando o indicador óptico estiver claro ou ilumina-se a lâmpada de controle que assinala a falta do abrilhantador.
- Recolocar a tampa e rodá-la no sentido horário.
- Limpar com um pano o abrilhantador que saiu, porque poderia provocar espuma.

REGULAÇÃO DA DOSAGEM DO ABRILHANTADOR

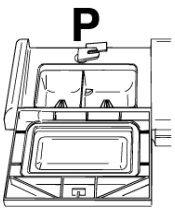
A máquina de lavar louça sai da fábrica com a regulação média. De qualquer maneira é possível regular a dosagem rodando o selector existente no dosador na posição necessária, a dose será proporcional à posição do selector.

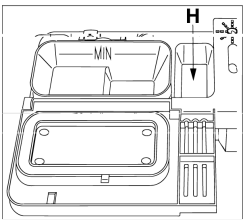
- Para a regulação da dosagem é necessário girar a tampa do depósito de ¼ de giro no sentido anti-horário e extraí-la.
- Logo rodar com uma chave de parafuso o selector da dosagem na posição desejada.
- Recolocar, então, a tampa rodando-a no sentido horário.

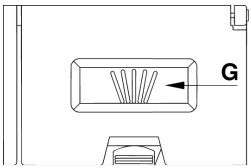
- *A dose do abrilhantador deverá ser **aumentada** se a louça que tiver sido lavada ficar opaca e apresentar manchas redondas.*
- *Se a louça ficar ao contrário pegajosa ou apresentar listras esbranquiçadas, será preciso **reduzir** a dose do abrilhantador.*

COLOCAÇÃO DO DETERGENTE

Para abrir a tampa do distribuidor de detergente pressionar ligeiramente o botão **P**. Introduzir o detergente e fechar novamente com cuidado a tampa. Durante a lavagem o distribuidor abrir-se-á automaticamente.







- *Ao seleccionar um programa com pré-lavagem quente (ver a tabela dos programas), deverá introduzir uma quantidade suplementar de detergente no compartimento **G**/**H** (dependendo dos modelos).*
- *Utilizar **exclusivamente** detergentes específicos para máquina de lavar louça. O uso de detergentes de boa qualidade é importante para obter óptimos resultados de lavagem.*
- *Guardar as confecções de detergente bem fechadas em lugar seco, para impedir a formação de grumos que comprometeriam os resultados de lavagem. Depois de abertos, as confecções não devem ser guardadas por muito tempo, o detergente perde a eficácia.*
- *Não usar detergentes que são utilizados para lavar os pratos com as mãos porque produzem espuma e podem comprometer o funcionamento da máquina de lavar louça.*
- *Dosar correctamente a quantidade de detergente. Uma quantidade insuficiente de detergente provoca uma eliminação incompleta da sujeira, enquanto una quantidade excessiva não aumenta a eficácia da lavagem, mas representa somente um desperdício.*
- *No comércio existem vários detergentes líquidos e em pó que se diferenciam pela sua composição química e podem conter **fosfatos**, ou então sem eles mas com **enzimas naturais**.*
  - *Os detergentes com **fosfatos** agem melhor nas gorduras e nos amidos em temperaturas **além de 60℃.***
  - *Os detergentes **enzímicos** exercem ao contrário a sua força limpadora mesmo com temperaturas baixas, (d**e 40 a 55℃**) e são facilmente biodegradáveis. Este tipo de detergente permite alcançar, com temperaturas baixas, os mesmos resultados de lavagem que poderiam ser obtidos somente com programas de **65℃**.*

  *Para a protecção do ambiente aconselhamos a utilização de detergentes **sem fosfatos ou cloro**.*

A introdução de detergente, mesmo líquido, no depósito do abrilhantador, provocará a danificação da máquina de lavar louça.

2.3 Advertências e conselhos gerais

Antes de proceder à primeira lavagem com a máquina de lavar louça é apropriado ler as seguintes sugestões referentes à natureza da louça a ser lavada e a sua arrumação. Geralmente não subsistem limitações para a lavagem da louça de uso doméstico, mas em alguns casos dever-se-á considerar as características da mesma.

Antes de posicionar a louça nos cestos é necessário:

- *eliminar os restos de comida maiores, por exemplo ossos, espinhas, que poderiam além de entupir o filtro, provocar danos à bomba de lavagem;*
- *colocar de molho as panelas ou as frigideiras que apresentem no fundo resíduos queimados de comida de modo tal que estes resíduos se descolem mais facilmente; então colocá-las no CESTO INFERIOR.*

Pré-lavar a louça debaixo da água corrente antes de colocá-la nos cestos representa um desperdício inútil de água.

Uma arrumação correcta da louça assegura bons resultados de lavagem.

ATENÇÃO !

- *Assegurar-se que a louça fique bem firme e não possa virar-se e que não impeça a rotação dos braços borrifadores durante o seu funcionamento.*
- *Não introduzir objectos muito pequenos nos cestos; ao cair poderiam bloquear os braços borrifadores ou a bomba de lavagem;*
- *Os utensílios como xícaras, tigelas, copos e panelas devem ser colocados virados com a abertura para baixo e com as cavidades oblíquas, para permitir o escoamento da água;*
- *Não colocar a louça uma dentro da outra ou que se cubra reciprocamente.*
- *Não arrumar os copos muito perto um do outro porque tocando-se poderiam quebrar-se ou poderiam ficar com manchas.*

ASSEGURAR-SE que a louça seja idónea para a lavagem em máquina de lavar louça.

Louça não idónea para a lavagem em máquina de lavar louça:

- ***Panelas e louça de madeira:*** *podem-se estragar por causa das altas temperaturas de lavagem;*
- ***Objectos de artesanato:*** *raramente são apropriados para serem lavados em máquina de lavar louça. As temperaturas relativamente altas da água e os detergentes usados podem danificá-los;*
- ***Louça de plástico:*** *a louça de plástico resistente ao calor deve ser lavada no cesto superior;*
- ***Louça e objectos de cobre, estanho, zinco e latão:*** *tendem a ficar manchados;*
- ***Louça de alumínio:*** *a louça de alumínio anodizado pode descolorar;*
- ***Prataria:*** *a louça de prata pode manchar-se;*
- ***Vidro e cristal:*** *em geral objectos de vidro e de cristal podem ser lavados na máquina de lavar louça. Todavia existem alguns tipos de vidro e de cristal que depois de muitas lavagens podem ficar opacos e perder a sua transparência; para este tipo de materiais aconselhamos utilizar sempre o programa menos forte existente na tabela dos programas;*
- ***Louça com decorações:*** *os objectos decorados que se encontram no comércio têm em geral uma boa resistência às lavagens em máquina de lavar louça mesmo se, depois de lavagens frequentes, pode acontecer que as cores empalideçam . Em caso de dúvidas com relação à resistência das cores é apropriado lavar poucas peças de cada vez durante um mês.*

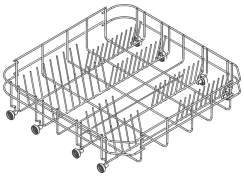
2.4 Uso dos cestos

A máquina de lavar louça possui uma capacidade de **13 talheres**, incluídas as travessas para servir.

CESTO INFERIOR

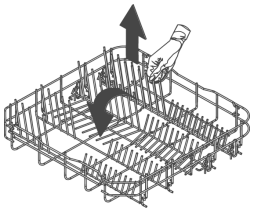
O cesto inferior recebe a acção do braço borrifador inferior com a máxima intensidade, deverá ser utilizado para a colocação de louça mais "difícil" e mais suja.

São permitidas todas as combinações e variedades de carga, se se tiver cuidado em arrumar a louça, as panelas e as frigideiras de tal maneira que todas as superfícies sujas fiquem expostas aos jactos de água provenientes da parte de baixo.



Com suportes fixos

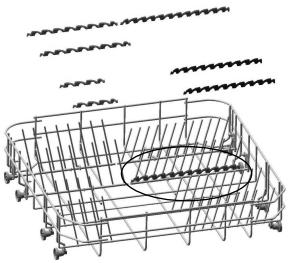
Para desfrutar ao máximo o espaço no cesto, quando for colocada louça de grande dimensão, alguns modelos possuem suportes para pratos invertíveis em 2 ou 4 sectores.

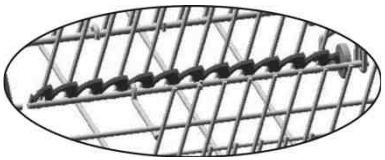


Com suportes invertíveis

INSERTOS PARA CESTO INFERIOR

Alguns modelos estão equipados com insertos para o cesto inferior, que ajudam a melhorar a secagem dos pratos. Os insertos estão colocados no saco de acessórios. Para os utilizar, é suficiente introduzi-los nas sedes próprias, conforme indicado na figura.

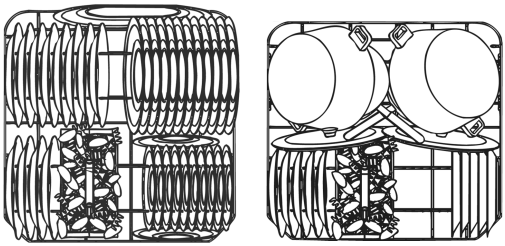




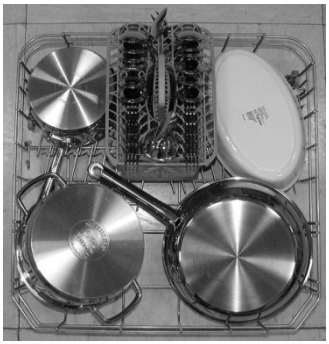
CARREGAMENTO DO CESTO INFERIOR

Dispor com cuidado e na vertical os pratos rasos, fundos, de sobremesa e de servir. As panelas, caçarolas e respectivas tampas devem ser colocadas de cabeça para baixo. Arrumar os pratos fundos e de sobremesa tendo o cuidado de sempre deixar um espaço entre eles.

Exemplos de carregamento:



Exemplos de carregamento com sujidade intensa

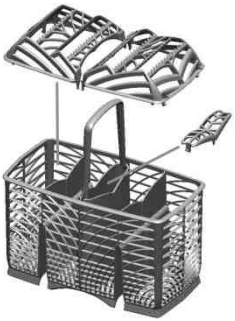


CESTO PORTA-TALHERES

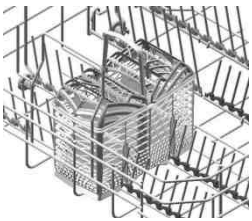
O cesto possui **insertos porta-talheres** removíveis, nos quais os talheres devem ser colocados de maneira que fiquem suficientemente separados entre si, para permitir uma passagem óptima da água. Os insertos e a pequena tampa central estão colocados no **saco de acessórios**. A **pequena tampa central** tem **apenas função de cobertura**.

Os insertos podem ser **desmontados** e **utilizados separadamente**.

Os talheres deverão ser colocados no cesto de maneira homogénea, com o cabo virado para baixo e deve-se prestar atenção especial para não se ferir com as lâminas das facas. Serve para conter os talheres de qualquer género, excluídos os que são muito compridos para não interferir com o braço borrifador superior. Escumadeiras, colheres de pau e facas de cozinha podem ser colocados no cesto superior, **prestando atenção para que a ponta das facas não ultrapasse a extremidade do cesto.**



O cesto desloca-se no sentido transversal e pode ser **colocado em qualquer ponto**, permitindo desfrutar da melhor maneira o espaço disponível no cesto inferior.



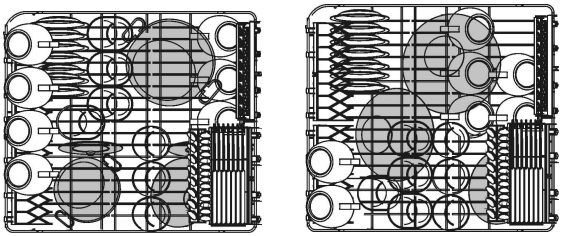
CESTO SUPERIOR

Aconselha-se arrumar no cesto superior louça pequena ou de tamanho médio, por exemplo, copos, pratos pequenos, xícaras de café ou chá, tigelas baixas e objectos leves de plástico mas resistentes ao calor. Se o cesto superior for utilizado na posição mais baixa, poderão ser colocados também as travessas, desde que não estejam muito sujas.

COLOCAÇÃO NO CESTO SUPERIOR

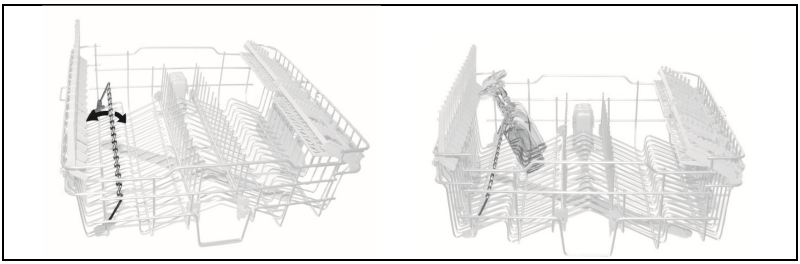
Arrumar os pratos virados para a frente; chávenas e recipientes côncavos deverão ser sempre colocados com a abertura para baixo. O lado esquerdo do cesto poderá ser arrumado com chávenas e copos dispostos sobre dois planos. No centro podem ser colocados pratos e pires enfiando-os verticalmente nos suportes apropriados.

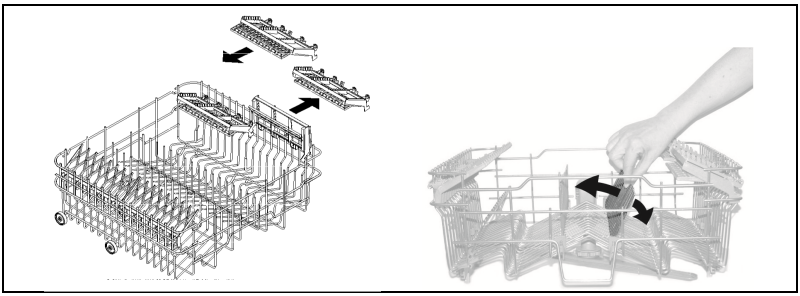
Exemplos de colocação:



Dependendo dos modelos, o cesto pode estar provido de alguns ou todos os acessórios indicados a seguir:

- Suportes para chávenas e objectos compridos (conchas, colheres…), à esquerda, podem ser levantados para a posição vertical se não forem utilizados.
- Suporte para copos de pé alto (glass holder), à esquerda; para utilizá-lo, é suficiente levantá-lo e bloqueá-lo nos ganchos próprios.
- Grades para talheres, à direita, concebidas para conter facas e colherzinhas; para o respectivo posicionamento, é necessário extrair o suporte deslizante. As grades podem ser levantadas para a posição vertical se não forem utilizadas.
- Suportes centrais fixos ou móveis. Os suportes móveis podem ser bloqueados na vertical, apoiados no fundo do cesto se não forem utilizados ou colocados em posição intermédia, em função das exigências.





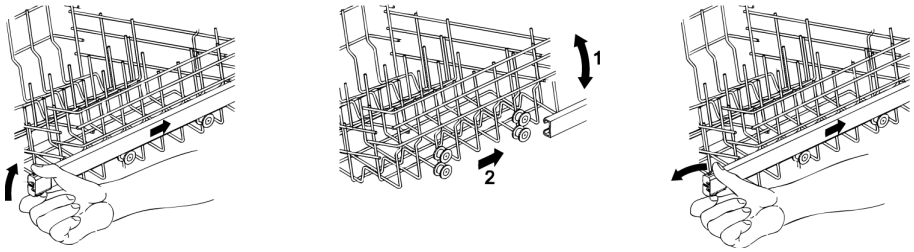
REGULAÇÃO DO CESTO SUPERIOR

A altura do cesto superior é regulável para permitir a colocação, no cesto inferior, de pratos ou louça de grandes dimensões.

A regulação pode ser de tipo **A** ou **B**, dependendo do modelo de máquina adquirido.

Versão A: mediante **extracção,** regulável em **duas posições.**

- Extrair ambas as guias do cesto.
- Libertar os fixadores e tirá-los, conforme indicado na figura.
- Extrair o cesto.
- Introduza na guia o par de rodas superior ou inferior, em função da regulação pretendida.
- Reposicionar os fixadores na sua posição original**.**
- Os lados esquerdo e direito do cesto **devem ser colocados** sempre **à mesma altura.**

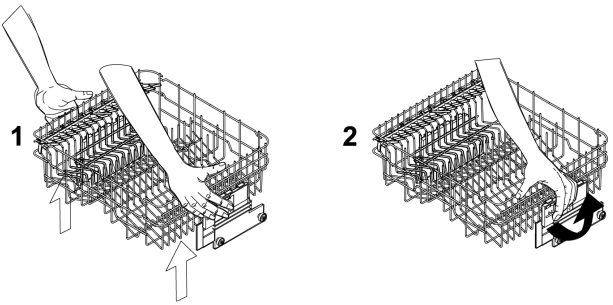


Versão B: regulável em **três posições** em ambos os lados.

Os lados do cesto **devem ser colocados** sempre **à mesma altura**.

- Elevar o cesto puxando-o pela borda superior **(1)** até à primeira ou segunda posição em função da altura pretendida.
- Baixar o cesto depois de o desbloquear, puxando a alavanca de desbloqueio **(2)**.

A regulação pode ser feita mesmo com o cesto carregado, mas neste caso, quando baixar o cesto, é preferível segurá-lo com uma mão para evitar pancadas na loiça.



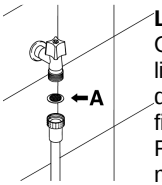
3. Limpeza e manutenção

Antes de efectuar a manutenção do aparelho, desligue a ficha ou corte a tensão por intermédio do dispositivo de interrupção omnipolar.

3.1 Advertências e conselhos gerais

Evitar utilizar detergentes abrasivos ou ácidos.

As superfícies externas e a contraporta da máquina de lavar louça deverão ser limpas com intervalos regulares com um pano macio humedecido ou com um detergente normal para superfícies envernizadas. As guarnições de vedação da porta deverão ser limpas com uma esponja humedecida. Periodicamente (uma ou duas vezes ao ano) é bom limpar a cuba e as guarnições retirando a sujeira que se pode depositar e para isso utilizar um pano macio e água.



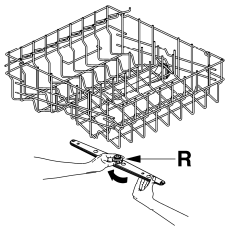
LIMPEZA DO FILTRO DE ENTRADA DE ÁGUA

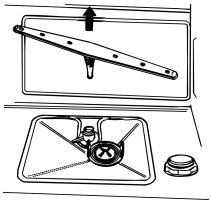
O filtro de entrada de água **A** colocado na saída da torneira necessita ser limpo periodicamente. Depois de ter fechado a torneira de abastecimento, desapertar a extremidade da mangueira de abastecimento de água, retirar o filtro **A** e limpá-lo delicadamente debaixo de um jacto de água corrente. Recolocar o filtro **A** na sua sede e apertar novamente com cuidado a mangueira de abastecimento de água.

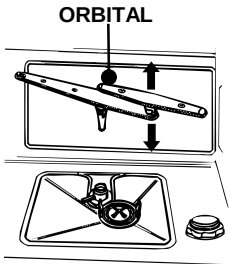
LIMPEZA DOS BRAÇOS BORRIFADORES

Os braços borrifadores podem ser retirados facilmente para permitir uma limpeza periódica dos bocais e prevenir possíveis obstruções. Lavá-los debaixo de um jacto de água e recolocá-los nas próprias sedes, **verificando que o movimento deles não fique impedido.**

- Para retirar o braço borrifador **superior** é preciso desapertar a aro de fixação **R.**
- Para retirar o braço borrifador **inferior** é preciso simplesmente levantá-lo para cima, puxando-o a partir da parte central.
- Para extrair o braço borrifador **orbital** é preciso prender o braço mais comprido e elevar para cima o orbital. Lavar os braços debaixo de um jacto de água corrente e recolocá-los cuidadosamente na própria sede. **Assim que a montagem foi efectuada, verificar se os braços borrifadores rodam livremente.** Caso contrário, verificar se foram instalados correctamente.

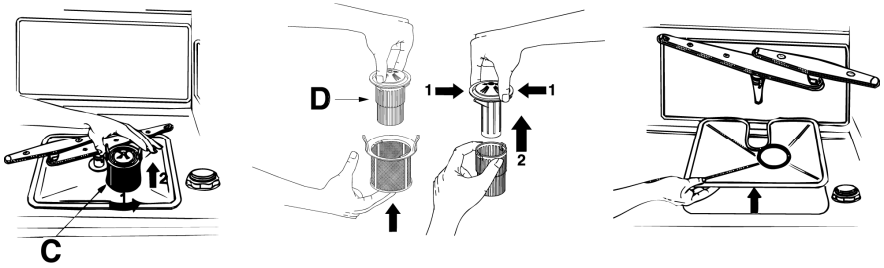






LIMPEZA DO GRUPO FILTRANTE

- É apropriado proceder periodicamente à inspecção do filtro central **C** e, se for necessário, limpá-lo. Para extraí-lo é preciso pegar as linguetas, rodar no sentido anti-horário e levantá-lo;
- Empurrar por debaixo o filtro central **D** para extraí-lo do micro filtro;
- Separar as duas partes que compõem o filtro de plástico pressionando o corpo do filtro na zona indicada pelas setas;
- Retirar o filtro central levantando-o.



ADVERTÊNCIAS E CONSELHOS PARA UMA BOA MANUTENÇÃO:

- *Os filtros devem ser limpados **com água corrente** e com uma escova dura.*
- ***Ao remover o filtro**, verifique com atenção se não há resíduos de alimento nele. A caída de eventuais resíduos no poço de lavagem pode causar o bloqueio de alguns componentes hidráulicos ou a obstrução dos bicos dos borrifadores.*
- *É indispensável **limpar cuidadosamente os filtros** e de acordo com as indicações supramencionadas: a máquina de lavar louça não pode funcionar se os filtros estiverem entupidos.*
- ***Recolocar cuidadosamente os filtros** nas próprias sedes, para evitar danos à bomba de lavagem.*

SE A MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA PERMANECER LONGO TEMPO SEM SER UTILIZADA:

- *Efectuar o programa de imersão **duas vezes** consecutiva.*
- ***Retirar a ficha** da tomada de corrente.*
- *Deixar ligeiramente **aberta a porta**, de maneira que impeça a formação de mau cheiro dentro da cuba de lavagem.*
- ***Encher o dosador com abrilhantador** para a enxaguadela.*
- ***Fechar a torneira da água**.*

ANTES DE REUTILIZAR A MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA DEPOIS DE UMA LONGA PAUSA:

- *Controlar que* ***não se tenham depositado*** *na tubagem* ***lama ou ferrugem****, neste caso, deixar escorrer a água da torneira de abastecimento por alguns minutos.*
- ***Introduzir novamente a ficha*** *na tomada de alimentação.*
- ***Tornar a conectar a mangueira flexível de abastecimento da água e reabrir a torneira.***

ELIMINAÇÃO DE PEQUENOS INCONVENIENTES

Em alguns casos é possível eliminar pessoalmente eventuais pequenos inconvenientes com a ajuda das seguintes instruções:

Se o programa não inicia, verificar se:

- *a máquina de lavar louça está ligada à rede eléctrica;*
- *a alimentação de energia eléctrica não foi interrompida;*
- *a torneira da água está aberta;*
- *a porta da máquina de lavar louça está fechada correctamente.*

Se permanecer água na máquina de lavar louça, verificar se:

- *a mangueira de escoamento não está dobrada;*
- *o sifão do escoamento não está obstruído;*
- *os filtros da máquina de lavar louça não estão entupidos.*

Se a louça não sair limpa da máquina, verifique se:

- *foi introduzido detergente em quantidade adequada;*
- *há sal regenerador no depósito apropriado;*
- *a louça está arrumada correctamente;*
- *o programa seleccionado é apropriado ao tipo e grau de sujeira da louça;*
- *todos os filtros estão limpos e colocados correctamente nas suas sedes;*
- *os furos de saída da água dos braços borrifadores não estão entupidos;*
- *algum objecto não tenha bloqueado a rotação dos braços borrifadores.*

Se a louça não secar ou permaner opaca, verificar se:

- *há abrilhantador no depósito apropriado;*
- *a regulação da distribuição do mesmo está certa;*
- *o detergente utilizado é de boa qualidade e não tenha perdido as suas características (por exemplo por ter sido guardado de maneira não certa, com a caixa aberta).*

Se a louça apresentar listras, manchas … verificar se:

- *a regulação da dosagem do abrilhantador não é excessiva.*

Se na cuba estiverem visíveis traços de ferrugem:

- *o tanque é de aço, portanto eventuais manchas de ferrugem são de origem externa (pedaços de ferrugem que provêem das tubulações da água, das panelas, talheres, etc.). Para eliminar estas manchas existem no comércio produtos específicos.*
- *Verificar se são utilizadas as doses certas de detergente. Alguns detergentes podem ser mais corrosivos do que outros.*
- *Verificar se a tampa do depósito do sal está bem fechada e a regulação da instalação do produto para abrandar a água está correcta.*

Se depois da realização das instruções supramencionadas as anomalias de funcionamento persistirem, é preciso interpelar o centro de assistência técnico autorizado mais perto.

ATENÇÃO: as intervenções efectuadas no aparelho por pessoas não autorizadas não são cobertas pela garantia e ficam às custas do utilizador.

4. Soluções para as anomalias de funcionamento

A máquina de lavar louça possui um sistema de auto diagnóstico capaz de detectar e assinalar uma séria pré-definida de possível mal funcionamento.

TABELA DAS ANOMALIAS OBSERVADAS PELO SISTEMA DE AUTO DIAGNÓSTICO

ANOMALIA	DESCRIÇÃO
Er 01	Interveio o sistema contra alagamento (quando presente).
Er 02	Interveio o sistema que limita o nível de água na máquina de lavar louça.
Er 03	A máquina não aquece a água.
Er 04	Sonda da temperatura desligada.
Er 05	A máquina não consegue carregar a água.
Er 06	A máquina não descarrega a água da cuba.
Er 07	A máquina não consegue medir de maneira precisa a quantidade de água carregada.
Er 08	Problema no sistema de distribução da água aos cestos.
Er 09	Anomalia no sistema de carregamento da água.

Se se verificar uma situação de alarme a máquina interrompe o programa que está a funcionar, assinalando a anomalia.

- Os alarmes **E1**, **E2**, **E3**, **E4**, **E8** e **E9** provocam a conclusão imediata do programa em curso.
- Os alarmes **E5**, **E6** interrompem p programa em curso e assim que a causa for resolvida a execução do programa recomeça.
- O alarme **E7** aparece no fim do ciclo que mesmo assim termina porque o funcionamento da máquina não è prejudicado pela sua activação.

Para “cancelar” un alarme é necessário:

- abrir e fechar a porta, oudesligar e ligar a áquina. Nesta altura è possível programar novamente a máquina de lavar louça.

Se a anomalia persistir, será preciso interpelar o Centro de Assistência técnica autorizado.

DADOS TÉCNICOS	
Largura	597 ÷ 599 mm
Profundidade medida no fio externo do painel comandos	Instalação livre: 600 mm Integravéis: 570 mm
Altura (dependendo dos modelos)	Instalação livre: de 820 mm a 890 mm de 860 mm a 930 mm Integravéis: de 820 mm a 890 mm de 860 mm a 930 mm
Capacidade	13 Talheres padrão
Pressão da água de alimentação	min. 0,05 - max. 0,9 MPa (min. 0.5 – max. 9 bar)
Dados eléctricos	Ver placa das características